



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 17 Aibreán 2024
(OR. en)

9054/24

**Comhad Idirinstitiúideach:
2024/0093(NLE)**

**RESUA 2
FIN 388
ECOFIN 465
ELARG 46
COEST 260
DEVGEN 60**

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	16 Aibreán 2024
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2024) 172 final
Ábhar:	Togra le haghaidh CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE maidir le formheas an mheasúnaithe ar Phlean na hÚcráine

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2024) 172 final.

Faoi iamh: COM(2024) 172 final



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 15.4.2024
COM(2024) 172 final

2024/0093 (NLE)

Togra le haghaidh

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE

maidir le formheas an mheasúnaithe ar Phlean na hÚcráine

{SWD(2024) 93 final}

Togra le haghaidh

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE

maidir le formheas an mheasúnaithe ar Phlean na hÚcráine

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2024/792 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Feabhra 2024 lena mbunaítear an tSaoráid don Úcráin¹, agus go háirithe Airteagal 19 de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) An 23 Meitheamh 2023 dheonaigh an Chomhairle Eorpach stádas tír is iarrthóir don Úcráin. Rinneadh an cinneadh i bhfianaise gur chomhlíon an Úcráin na coinníollacha a sonraíodh sa tuairim ón gCoimisiún i mí an Mheithimh 2022 maidir le hiarratas na hÚcráine ar bhallraíocht. An 14 Nollaig 2023 chinn an Chomhairle Eorpach tús a chur leis an gcaibidlíocht aontachais leis an Úcráin, tar éis an mholta a d'eisigh an Coimisiún Eorpach.
- (2) Bhí tionchar suaiteach ag cogadh foghach na Rúise ar gheilleagar na hÚcráine. Tháinig crapadh 29,1 % ar an ngeilleagar in 2022 agus níor tháinig ach biseach measartha air in 2023, mar gheall ar éagumasú acmhainní táirgiúla laistigh de chríocha atá faoi fhorghabháil nó cóngarach do na túslínte, mar gheall ar mhór-easáitiú daoine agus suaití sa tionsclaíocht, sa talmhaíocht agus sa trádáil. Tháinig méadú nach beag ar an mboilsciú agus ar an dífhostaíocht araon tar éis an ionraidh. Mar gheall ar chaiteachas ard ar an gcosaint, bhain an t-easnamh rialtais ghinearálta 16 % de OTI amach in 2022 agus 27 % de OTI amach in 2023. Mar gheall gur chaill an Úcráin rochtain ar mhargaí idirnáisiúnta airgeadais, leanann sí de bheith ag brath ar an gcúnamh eachtrach. In 2023, bhí 17,5 % den ghlanmhaoiniú buiséid bunaithe ar an tacaíocht sheachtrach.
- (3) Sa chomhthéacs sin, bhunaigh an tAontas ionstraim aonair mheántéarmach eisceachtúil lena dtugtar le chéile an tacaíocht dhéthaobhach a chuireann an tAontas ar fáil don Úcráin. I gcomhréir le Rialachán (AE) 2024/792, bunaíodh an tSaoráid don Úcráin ('an tSaoráid') mar ionstraim thiomnaithe a bhfuil uasmhéid foriomlán tacaíochta ón Aontas dar luach EUR 50 000 000 000 i bpraghsanna reatha i gceist léi. Is é is aidhm don tSaoráid rannchuidiú le haghaidh a thabhairt ar an mbearna mhaoiniúcháin san Úcráin agus an chobhsaíocht macrairgeadais a choinneáil ar bun go dtí 2027 chun rannchuidiú le riachtanais téarnaimh, atógála agus nuachóirithe na

¹ IO L, 2024/792, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/792/oj>.

hÚcráine, agus tacú le hiarrachtaí athchóirithe na tíre san am céanna agus í ar chonair aontachais leis an Aontas.

- (4) Tá suas le EUR 38 270 000 000 i gceist leis an tacaíocht airgeadais faoi Cholún I den tSaoráid don Úcráin. Maidir leis an maoiniú sin, is tacaíocht neamh-inaisíoctha é EUR 5 270 000 000 de agus iasachtaí atá i gceist le suas le EUR 33 000 000 000 de, lena n-áirítear aon mhaoiniú a fhéadfar a sholáthar mar mhaoiniú idirlinne eisceachtúil i gcomhréir le hAirteagal 25 den Rialachán. Mar gheall ar an maoiniú idirlinne eisceachtúil dar luach suas le EUR 6 000 000 000, is é méid foriomlán na n-acmhainní airgeadais a chuirtear ar fáil do Phlean na hÚcráine ('an Plean') EUR 32 270 000 000, is i bhfoirm tacaíochta airgeadais neamh-inaisíoctha atá suas le EUR 5 270 000 000 de agus is i bhfoirm iasachta atá suas le EUR 27 000 000 000.
- (5) I gcomhréir le hAirteagal 25 de Rialachán (AE) 2024/792, féadfaidh an Coimisiún tacaíocht theoranta eisceachtúil a sholáthar trí bhíthin an mhaoinithe idirlinne, i bhfoirm iasachtaí, ar feadh tréimhse suas le 6 mhí dar tús an 1 Eanáir 2024. Cuirfear an tacaíocht sin ar fáil mura nglacfar an Plean faoin 2 Márta 2024 nó mura síneofar an Creat-chomhaontú. An 14 Márta 2024 shínigh an Coimisiún agus an Úcráin Meabhrán Tuisceana chun suas le EUR 6 000 000 000 a sholáthar don Úcráin i bhfoirm iasachtaí mar mhaoiniú idirlinne eisceachtúil, ar choinníoll go gcomhlíonfadh an Úcráin an réamhchoinníoll maidir le tacaíocht ón Aontas, go gcomhlíonfaí cúig choinníoll beartais agus ceanglais áirithe tuairiscithe. Chun comhleanúnachas a áirithiú maidir le cur chun feidhme an chláir oibre um athchóiriú san Úcráin, léirítear na cúig choinníoll beartais sin i bPlean na hÚcráine freisin.
- (6) An 20 Márta 2024 chuir an Úcráin an Plean faoi bhráid an Choimisiúin go foirmiúil, i gcomhréir le hAirteagail 14, 16 agus 17 de Rialachán (AE) 2024/792. Áirítear sa Phlean 15 chaibidil earnála agus 3 chaibidil chothrománacha maidir leis na próisis atógála agus nuachóirithe ar fud gach leibhéil den rialtas, maidir leis na sásraí agus na socruithe chun leasanna airgeadais an Aontais a chosaint agus maidir leis an gcomhairliúchán a rinneadh le páirtithe leasmhara agus an Plean á ullmhú. Baineann 151 bheart intomhaiste cháilíochtúla agus chainníochtúla ar an iomlán leis an maoiniú faoi Cholún I den tSaoráid, baineann 5 cinn leis an maoiniú idirlinne eisceachtúil agus baineann 146 díobh leis an maoiniú faoin gCinneadh seo. Shainaithin an Coimisiún Eorpach agus Rialtas na hÚcráine na bearta sin bunaithe ar riachtanais, ar thosaíochtaí agus ar acmhainneacht na hÚcráine. Os cionn na mbeart a chumhdaítear faoin tSaoráid, moltar clár oibre níos leithne um athchóiriú agus um infheistíocht sa Phlean. Sa mhéid sin, is Plean cuimsitheach amháin é le haghaidh Rialtas na hÚcráine ina leagtar amach na tosaíochtaí athchóirithe agus infheistíochta le haghaidh na ndeontóirí ar fad sa ghearrthearma agus sa mheántearma.
- (7) I gcomhréir le hAirteagal 18 de Rialachán (AE) 2024/792, rinne an Coimisiún measúnú ar ábharthacht, ar chuimsitheacht agus ar oiriúnacht an Phlean. Agus an measúnú sin á dhéanamh ag an gCoimisiún, d'oibrigh sé i gcomhar leis an Úcráin agus le comhpháirtithe idirnáisiúnta eile. Rinne an Coimisiún a mheasúnú go háirithe an freagairt riachtanais-bhunaithe, chomhleanúnach, chuimsitheach, chothrom go leormhaith é an Plean ar chuspóirí na Saoráide, an rannchuidíonn sé le haghaidh a thabhairt ar na dúshláin ábhartha a sainaithníodh i gcomhthéacs chonair aontachais na hÚcráine leis an Aontas agus an bhfuil sé comhsheasmhach le haghaidh a thabhairt ar na dúshláin sin, agus an bhfuil na bearta a shonraítear sa Phlean comhsheasmhach le prionsabail ghinearálta na Saoráide dá dtagraítear in Airteagal 4 de Rialachán (AE) 2024/792, agus an gcomhlíonann sé riachtanais téarnaimh, atógála agus nuachóirithe na hÚcráine. Rinne an Coimisiún a mheasúnú freisin an féidir a mheas go

n-áiritheofar, trí bhíthin na socruithe atá molta ag an Úcráin, go gcuirfear an Plean chun feidhme go héifeachtach agus go ndéanfar faireachán agus tuairisciú éifeachtach ar an bPlean agus an meastar go n-áiritheofar go héifeachtach, trí bhíthin na socruithe sin, leibhéal leormhaith cosanta do leasanna airgeadais an Aontais. Ar deireadh, rinne an Coimisiún a mheasúnú an ndeachthas i gcomhairle go cuí le *Verkhovna Rada* i gcomhréir le creat dlí náisiúnta na hÚcráine, an gcuirtear ionchur ó na páirtithe leasmhara san áireamh, i gcás inarb iomchuí, agus an áirithítear leis an bPlean gur féidir le deontóirí eile tacú lena chuspóirí.

- (8) Sa Phlean, moltar 69 n-athchóiriú agus 10 n-infheistíocht atá le cur chun feidhme d'fhonn cuspóirí ginearálta agus cuspóirí sonracha na Saoráide a bhaint amach. Cuimsítear réimsí tábhachtacha sa Phlean, amhail an riarachán poiblí, an bhainistíocht airgeadais phoiblí, na breithiúna, an troid in aghaidh an éillithe agus an sciúradh airgid a chomhrac, margaí airgeadais, bainistíocht sócmhainní poiblí, an caipiteal daonna, an timpeallacht ghnó, an dílárú agus beartas réigiúnach, an fuinneamh, an t-iompar agus lóistíocht, an t-agraibhia, bainistíocht amhábhair criticiúil, an claochlú digiteach, an t-aistriú glas agus cosaint an chomhshaoil. Áirítear infheistíochtaí i sé chaibidil earnála, is iad sin, an caipiteal daonna, an timpeallacht ghnó, an fuinneamh, an t-iompar agus lóistíocht, an t-agraibhia agus an dílárú agus beartas réigiúnach.
- (9) Na 146 bheart intomhaiste cáilíochtúla agus cainníochtúla a shainaithin an Coimisiún Eorpach agus Rialtas na hÚcráine mar choinníollacha chun maoiniú a fháil ón tSaoráid, déanfar iad thar an tréimhse 2024 go 2027. Cinntear an phróifíl íocaíochta de réir na mbeart sin agus cuirtear in iúl léi riachtanais mhaoinithe agus mhaicreacnamaíocha na hÚcráine. I bhfianaise staid mhaicreacnamaíoch agus inbhuanaitheacht fiachais na hÚcráine, tugtar tús-ualú don mhaoiniú sa chéad agus sa dara bliain den chur chun feidhme. Tá an tús-ualú sin le sonrú freisin sa líon beart atá le comhlíonadh. Áirítear leis na bearta faoin gcaibidil maidir le bainistíocht airgeadais phoiblí coinníollacha maidir le ceanglais fhíor-riachtanacha, mar shampla, an chobhsaíocht airgeadais agus eacnamaíoch a choinneáil ar bun, formhaoirseacht bhuiséid agus bainistíocht airgeadais phoiblí.
- (10) Freagraíonn na bearta cáilíochtúla agus cainníochtúla a bhaineann leis na hathchóirithe agus na hinfeistíochtaí faoin bPlean go leormhaith do chuspóirí ginearálta agus do chuspóirí sonracha na Saoráide, mar a leagtar amach in Airteagal 3 de Rialachán (AE) 2024/792 iad. Trí bhíthin gach caibidle den Phlean, rannchuidítear go mór nó go páirteach le ceann amháin de na cuspóirí ginearálta agus le ceann amháin de na cuspóirí sonracha ar a laghad, díritear ar athchóirithe agus ar bhearta chun cóineasú leis an Aontas a chur chun cinn, agus láidritear an smacht reachta, an daonlathas agus an urraim do chearta an duine agus do shaoirsí bunúsacha. Déanfaidh an Coimisiún faireachán ar an dul chun cinn a dhéantar maidir le cur chun feidhme an Phlean agus ar an rannchuidiú leis na cuspóirí ginearálta agus leis na cuspóirí sonracha, lena n-áirítear trí Scórchlár Phlean na hÚcráine, atá le bunú faoi Airteagal 21 de Rialachán (AE) 2024/792.
- (11) Leis na bearta cáilíochtúla agus cainníochtúla atá beartaithe sa Phlean, meastar go rannchuideofar leis an maolú ar an athrú aeráide agus leis an oiriúnú don athrú aeráide, le cosaint an chomhshaoil, lena n-áirítear caomhnú na bithéagsúlachta, agus leis an aistriú glas. Cloíonn na bearta, a mhéid is féidir i dtír ina bhfuil cogadh ar siúl, le caighdeáin aeráide agus chomhshaoil an Aontais agus tá an prionsabal 'gan aon duine a fhágáil ar lár' ina threoir dóibh, i gcomhréir le hAirteagal 4 de Rialachán (AE) 2024/792. Tá na bearta nasctha leis an mbeartas comhshaoil, leis an mbeartas aeráide agus le hathchóirithe áirithe beartais earnála arb é is aidhm dóibh cleachtais

inbhuanaitheachta a phríomhshruthú ar fud príomhearnálacha. Leis na bearta, tacaítear a mhéid is féidir leis an Úcráin ailíniú leis an bprionsabal ‘gan dochar suntasach a dhéanamh’ agus a hoibleagáidí faoi chomhaontuithe comhshaoil iltaobhacha a chomhlíonadh. Ba cheart 12 % de na hinfheistíochtaí iomlána atá beartaithe faoi Chólún I a ailíniú leis na cuspóirí comhshaoil agus aeráide, agus na coinníollacha i dtír ina bhfuil cogadh ar siúl á gcur san áireamh, lena n-áirítear 80 % ar a laghad de na hinfheistíochtaí uile sa bhonneagar iompair agus 60 % ar a laghad de na hinfheistíochtaí uile sa bhonneagar fuinnimh. Tugtar tosaíocht leis an bPlean do chlaochlú digiteach na hÚcráine agus do neartú a cumas cibearshlándála, agus réitítear an bealach ionsar chur chun feidhme bhosca uirlisí an Aontais le haghaidh shlándáil 5G. Aithnítear leis an bPlean freisin an bhéim chriticiúil ar lucht saothair agus ar chaipiteal daonna na hÚcráine. Maidir leis an méid sin, leis an bPlean, beartaítear bearta athchóirithe agus infheistíochta chun institiúidí sóisialta na tíre a nuachóiriú, rannchuidítear le cuspóirí sóisialta, lena n-áirítear grúpaí atá i staideanna leochaileacha a chuimsiú, amhail iarshaighdiúirí cogaidh agus daoine easáitithe, agus leas leanaí a áirithiú. Cuirtear an comhionannas inscne agus cumhachtú na mban agus na gcailíní agus cearta ban agus cailíní chun cinn leis an bPlean freisin.

- (12) Mar thoradh ar an bPlean, meastar go rannchuideofar leis an smacht reachta a chur chun cinn trí chéile. Trí bhithin na n-athchóirithe atá beartaithe, ba cheart cur le cuntasacht, ionracas agus gairmiúlacht na mbreithiúna, feabhas a chur ar nósanna imeachta dócmhainneachta agus forfheidhmithe, rochtain ar an gceartas a mhéadú agus ionracas, tuilleamhlathas agus gairmiúlacht na seirbhíse ionchúisimh a threisiú. Tá sé d’aidhm ag an bPlean freisin feabhas a chur ar an acmhainneacht institiúideach agus ar an gcreat dlíthiúil le haghaidh na troda in aghaidh an éilíthe, creat dlíthiúil na hÚcráine i dtéarmaí an sciúradh airgid a chomhrac a ailíniú le *acquis* an Aontais agus le caighdeán dhomhanda eile.
- (13) Aithnítear leis an bPlean gur gá córas cuimsitheach comhordúcháin a bhunú chun próisis éifeachtacha atógála agus nuachóirithe a áirithiú ar fud gach leibhéal rialtais agus aithnítear freisin an ról tábhachtach atá ag údaráis fhonáisiúnta, go háirithe an féinrialtas áitiúil. I ndáil leis sin, tá na bearta sa Phlean ag teacht le riachtanais téarnaimh, atógála agus nuachóirithe réigiúin agus bhardais na hÚcráine tríd is tríd. Tugtar breac-chuntas i gceann de na caibidlí cothrománacha sa Phlean ar róil agus ar fhreagrachtaí institiúidí agus gníomhaireachtaí stáit, ar na príomhdhoiciméid pleanála straitéisí agus ar phrionsabail bhunúsacha phróisis atógála agus nuachóirithe na hÚcráine ar an leibhéal náisiúnta agus ar an leibhéal fonáisiúnta. Beartaítear bearta sa Phlean lena n-áirítear dlús a chur leis an athchóiriú díláraithe ar fud na hÚcráine agus forbairt an bheartais réigiúnaigh a neartú, agus cuirtear san áireamh na cumhachtaí, cúraimí agus freagrachtaí a shanntar do na leibhéil éagsúla rialtais.. Tá sásra le cur i bhfeidhm lena dtabharfar ról do na húdaráis fhonáisiúnta sa chinnteoireacht maidir le húsáid na tacaíochta sa phróiseas atógála ar an leibhéal áitiúil mar aon le modheolaíocht chun an caiteachas lena mbaineann a rianú. Ba cheart coibhéis 20 % ar a laghad den tacaíocht neamh-inaisíoctha faoi Chólún I a leithdháileadh ar riachtanais téarnaimh, atógála agus nuachóirithe údaráis fonáisiúnta na hÚcráine, go háirithe an féinrialtas áitiúil, faoi dheireadh na bliana 2027.
- (14) Is cuid lárnach é an Plean d’iarrachtaí na hÚcráine an chobhsaíocht airgeadais a choinneáil ar bun agus feidhmiú bunúsach an Stáit a áirithiú, lena n-áirítear leanúint de sheirbhísí poiblí fíor-riachtanacha a sholáthar. Is é an phríomhuirlis freisin é chun cláir oibre an rialtais um an athchóiriú agus um an infheistíocht a leagan amach le haghaidh na tréimhse 4 bliana atá amach romhainn, agus chun cistiú seasmhach intuartha ón

Aontas a shlógadh. Is éard atá sna bearta a shainaithnítear sa Phlean freagairt chothrom spriocdhírithe ar riachtanais na hÚcráine, lena méadaítear acmhainneacht fáis na tíre sa mheántearma agus san fhadtearma agus lena dtacaítear leis an gcóineasú ionsar chaighdeán eacnamaíoch, shóisialta agus chomhshaoil an Aontais. De réir ionsamhlúcháin inmheánacha an Choimisiúin, dá gcuirfí na hathchóirithe agus na hinfheistíochtaí uile atá beartaithe chun feidhme go hiomlán, d'fhéadfadh an Plean méadú 6,2 % a chur ar OTI na hÚcráine faoi dheireadh na bliana 2027 agus 14,2 % faoi 2040, i gcomparáid leis an gcás gan Plean na hÚcráine, agus ní chuirtear éifeachtaí indíreacha san áireamh leis sin, éifeachtaí a mheastar a bheidh réasúnta mór freisin.

- (15) Meastar go rannchuideoidh an tSaoráid le hinbhuanaitheacht fhioscach na hÚcráine a áirithiú. Le hionsamhlúcháin inmheánacha ranna an Choimisiúin, tuartar go mbeadh an fiachas 10 bpointe céatadáin OTI níos ísle, i gcomparáid le cás malartach gan an tSaoráid. Is é is aidhm do na hathchóirithe a shonraítear i bPlean na hÚcráine infheistíochtaí a mhéadú, feabhas a chur ar an táirgiúlacht fhoriomlán agus ar an athléimneacht eacnamaíoch agus borradh a chur faoin bhfás ar deireadh thiar thall, rud a chuirfidh bonn fóna faoin ngeilleagar. In éineacht leis na téarmaí ardleibhéil lamhálaí cistithe lena n-ísleofaí íocaíochtaí úis agus an seirbhísiú fiachais, tacóidh an méid sin leis an inbhuanaitheacht fhioscach agus an inbhuanaitheacht fiachais phoiblí.
- (16) Tá sé d'aidhm ag an bPlean atreisiú a dhéanamh ar iarrachtaí na hÚcráine ar bhealach an mhéadaithe. Leis na hathchóirithe agus na hinfheistíochtaí atá beartaithe faoin bPlean, rannchuidítear agus comhlánaítear na moltaí a shonraítear sa Tuairim ón gCoimisiún agus sa tuarascáil anailíseach, agus sa tuarascáil ón Aontas ar mhéadú in 2023², agus tá forluí idir na hathchóirithe agus na hinfheistíochtaí sin agus na moltaí a dhéantar i dtaobh réimsí áirithe freisin. Tá formhór na mbeart cáilíochtúil agus cainníochtúil sa Phlean comhlántach ar bhonn ginearálta nó go páirteach leis na moltaí sa tuarascáil ón Aontas ar mhéadú. Is é is aidhm do chuid mhaith de na bearta dá bhforáiltear sa Phlean an Úcráin a thabhairt níos gaire do chaighdeán agus do dheachleachtais an Aontais trí thuilleadh ailínithe a bhaint amach le *acquis* an Aontais ar fud na bpríomhréimsí a shainaithnítear sa Phlean. Leis an ailíniú sin, thacófaí freisin leis na coinníollacha is gá a chruthú chun an Úcráin a chomhtháthú sa mhargadh aonair. Dá bhrí sin, tá an Plean comhsheasmhach le cuspóirí an Chomhaontaithe Comhlachais idir an tAontas agus an Úcráin, lena n-áirítear Limistéar Domhain Cuimsitheach Saorthrádála agus déanann sé atreisiú ar na cuspóirí sin. Thairis sin, cuidíonn an bhéim a chuirtear ar an bhfás eacnamaíoch sa Phlean le próiseas aontachais leis an Aontas mar bhealach chun dlús a chur leis an gcóineasú eacnamaíoch leis an Aontas. Ní mór obair leantach a dhéanamh maidir le baint amach na mbeart cáilíochtúil agus cainníochtúil den Phlean trí ghníomhaíochtaí nithiúla cur chun feidhme a dhéanamh, gníomhaíochtaí a chuirfear san áireamh go cuí faoi chuimsiú an phróisis aontachais.
- (17) Ullmhaíodh an Plean tar éis próiseas cuimsitheach comhairliúcháin a rinne rialtas na hÚcráine i gcomhréir le ceanglais an Rialacháin. Leis an bpróiseas, díriodh ar chomhairliúcháin laistigh den Úcráin agus leis an bpobal idirnáisiúnta araon tríd an Ardán Ilghníomhaireachtaí Comhordaithe Deontóirí. Laistigh den Úcráin, chuaigh an rialtas i gcomhairle go cuí le comhlachtaí feidhmeannacha an rialtais láir, le páirtithe leasmhara, le húdaráis fonáisiúnta, leis an tsochaí shibhialta agus le *Verkhovna Rada*

² An Coimisiún Eorpach, AS um Beartas Comharsanachta agus Caibidlíocht maidir le Méadú, Pacáiste Méadaithe an Aontais – An Úcráin, 2023, COM(2022) 407 final agus SWD(2023) 30 final

agus a choistí parlaiminteacha. Rinneadh an méid sin trí bhíthin comhairliúcháin a reáchtáladh go tráthrialta le linn an phróisis i bhformáidí éagsúla, lena n-áirítear cuir i láthair, ceardlanna, ceistneoirí scríofa agus plé tiomnaithe. Le linn chur chun feidhme an Phlean, reáchtáfaidh rialtas na hÚcráine comhairliúcháin bhliantúla maidir leis an dul chun cinn agus maidir leis na bearta cáilíochtúla agus cainníochtúla lena mbaineann le *Verkhovna Rada* agus nuair is gá, leis na páirtithe leasmhara eile.

- (18) Áirítear leis an bPlean socruithe leormhaithe le haghaidh chur chun feidhme Phlean na hÚcráine agus le haghaidh an fhaireacháin agus an tuairiscithe ar an bPlean chun leibhéal leordhóthanach cosanta a áirithiú do leasanna airgeadais an Aontais. Cheap an Úcráin Comhordaitheoir Náisiúnta faoin Aireacht Geilleagair chun comhordú agus cur chun feidhme foriomlán an Phlean mar aon leis an bhfaireachán ar an bPlean a áirithiú. Glacann an Aireacht Airgeadais an fhreagracht uirthi féin as iniúchóireacht a dhéanamh ar chur chun feidhme an Phlean agus ar chomhlíonadh na mbeart. Oibreoidh na húdaráis a bheidh freagrach as na bearta cáilíochtúla agus cainníochtúla a chur chun feidhme i gcomhar leis an gComhordaitheoir Náisiúnta chun cur chun feidhme tráthúil a áirithiú. Tugtar breac-chuntas sa Phlean ar bhearta chun neamhrialtachtaí, calaois, gach cineál éillithe lena n-áirítear éilliú ardleibhéil, agus aon ghníomhaíocht neamhdhleathach eile a dhéanann difear do leasanna airgeadais an Aontais, mar aon le coinbhleachtaí leasa, a chosc, a bhrath agus a cheartú. Leagtar amach bearta sa Phlean freisin chun cionta a dhéanann difear do na cistí a sholáthraítear faoin tSaoráid a imscrúdú agus a ionchúiseamh, agus beartaítear leis freisin sásra chun an comhar breithiúnach le húdaráis inniúla an Aontais agus a Bhallstát a chumasú. Ar deireadh, tugtar breac-chuntas ar na socruithe arb é is aidhm dóibh cistiú dubailte ón tSaoráid agus ó chláir nó ó dheontóirí eile an Aontais a sheachaint. Ba cheart don Úcráin leibhéal leormhaith faisnéise agus infheictheachta a áirithiú i gcur chun feidhme an Phlean.
- (19) Ba cheart don Úcráin a áirithiú go bhfuil rochtain iomlán ag an gCoimisiún ar na sonraí foluiteacha ábhartha lena dtacaítear le réasúnú cuí na n-iarraitaí ar íocaíochtaí, le haghaidh an mheasúnaithe ar na hiarrataí ar íocaíocht agus chun críoch iniúchta agus rialaithe araon, arna iarraidh sin dó.
- (20) Le linn chur chun feidhme an Phlean, ba cheart don Úcráin comhlíontacht iomlán le forálacha an Chreat-Chomhaontaithe a tugadh i gcrích leis an gCoimisiún a áirithiú, i gcomhréir le hAirteagal 9 de Rialachán (AE) 2024/792.
- (21) I gcomhréir le hAirteagal 7 de Rialachán (AE) 2024/792, d'fhéadfadh na Ballstáit, tríú tíortha, eagraíochtaí idirnáisiúnta, institiúidí idirnáisiúnta airgeadais, nó foinsí eile ranníocaíochtaí breise a sholáthar don tSaoráid, lena n-áirítear an Plean. Ní shonraítear ranníocaíochtaí airgeadais ó dheontóirí eile sa Phlean chun é a chur chun feidhme, ach tugtar tuairisc ann ar an gcaoi a n-áirithítear comhordú agus ailíniú leis an bpobal idirnáisiúnta, lena n-áirítear maidir le clár oibre na hÚcráine um athchóiriú agus maidir le riachtanais infheistíochta na hÚcráine chun atógáil, téarnamh agus nuachóiriú na hÚcráine a áirithiú. Chuige sin, agus an Plean á ullmhú, reáchtáladh comhairliúcháin rialta le G7 agus le comhpháirtithe ó institiúidí idirnáisiúnta airgeadais tríd an Ardán Ilghníomhaireachtaí Comhordaithe Deontóirí agus grúpaí saineolaithe lena mbaineann agus leis na Ballstáit. Leanfaidh rialtas na hÚcráine de chomhairliúcháin a reáchtáil agus áiritheoidh sé comhordú iomchuí le comhpháirtithe idirnáisiúnta le linn chur chun feidhme an Phlean chun a áirithiú gur féidir leo tacú lena chuspóirí.
- (22) I gcomhréir le hAirteagal 5 de Rialachán (AE) 2024/792, tá an tacaíocht airgeadais faoin bPlean le cur ar fáil faoin réamhchoinníoll go leanann an Úcráin de shásraí

daonlathacha éifeachtacha a choinneáil ar bun agus urraim a thabhairt do na sásraí sin, lena n-áirítear córas parlaiminteach ilpháirtí agus an smacht reachta, urraim ar chearta an duine a ráthú, lena n-áirítear cearta daoine ar de ghrúpaí mionlaigh iad agus tar éis don Úcráin na coinníollacha a leagtar síos sa Phlean a chomhlíonadh go sásúil. Sa mhéid sin, is eilimintí rithabhachtacha den Phlean iad an smacht reachta a neartú, lena n-áirítear neamhspleáchas na mbreithiúna, an troid in aghaidh an éillithe agus go háirithe in aghaidh an éillithe ardleibhéil, an troid in aghaidh sciúradh airgid agus an t-athchóiriú ar an riarachán poiblí a neartú. I bhfianaise an mheasúnaithe a rinne an Coimisiún, tráth a mholtar an measúnú ar an bPlean lena fhorghabháil, comhlíonfaidh an Úcráin an réamhchoinníoll le haghaidh tacaíocht faoin tSaoráid.

- (23) Na hacmhainní airgeadais a chuirfear ar fáil don Phlean, soláthrófar trí réamh-mhaoiniú agus 15 thráthchuid rathúla iad a leithdháilfear le linn na tréimhse 2024-2027 tar éis don Úcráin na bearta cáilíochtúla agus cainníochtúla ábhartha a sainaitheint i ndáil le cur chun feidhme Phlean na hÚcráine a chomhlíonadh. Tá méid gach thráthchoda ag teacht tríd is tríd leis an líon beart cáilíochtúil agus cainníochtúil atá i gceist léi, agus cuirtear san áireamh staid mhaicreacnamaíoch na hÚcráine agus an inbhuanaitheacht fiachais sa ghearrthéarma freisin.
- (24) Is é an sprioc chun na bearta cáilíochtúla agus cainníochtúla uile a thabhairt i gcrích an 31 Nollaig 2027. Is féidir thráthchuid deiridh a íoc le linn na chéad ráithe de 2028, más rud é go dtugtar bearta cáilíochtúla agus cainníochtúla i gcrích le linn na ráithe deiridh de 2027.
- (25) An tacaíocht atá le soláthar i bhfoirm iasachta, tá sí le maoiniú trí iasachtaí a gheobhaidh an Coimisiún thar ceann an Aontais ar bhonn Airteagal 22(1) de Rialachán (AE) 2024/792.
- (26) Sa Phlean, d'iarr an Úcráin íocaíocht réamh-mhaoinithe dar luach 7 % den tacaíocht iasachta, méid arb ionann é agus EUR 1 890 000 000. Ba cheart an méid sin a chur ar fáil faoi réir theacht i bhfeidhm an Chreat-chomhaontaithe (an 'Creat-chomhaontú') atá le tabhairt i gcrích idir an tAontas agus an Úcráin de bhun Airteagal 9 de Rialachán (AE) 2024/792 agus faoi réir theacht i bhfeidhm an chomhaontaithe iasachta (an 'Comhaontú Iasachta') atá le tabhairt i gcrích idir an tAontas agus an Úcráin de bhun Airteagal 22 de Rialachán (AE) 2024/792 agus i gcomhréir leis na comhaontuithe sin freisin. Ba cheart an réamh-mhaoiniú a imreíteach trína asbhaint go comhréireach i gcoinne íoc na dtráthchodanna.
- (27) Tar éis an mheasúnaithe dhearfaigh ón gCoimisiún ar an bPlean, i gcomhréir le hAirteagal 19 de Rialachán (AE) 2024/792, leagtar amach leis an gCinneadh seo na bearta cáilíochtúla agus cainníochtúla is gá chun an Plean a chur chun feidhme, agus an méid atá le cur ar fáil ón Aontas i bhfoirm tacaíochta airgeadais neamh-inaisíoctha agus tacaíochta iasachta.

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Formheas an mheasúnaithe ar Phlean na hÚcráine

Formheastar an measúnú ar Phlean na hÚcráine, a rinneadh ar bhonn na gcritéar dá bhforáiltear in Airteagal 18 de Rialachán (AE) 2024/792. Na hathchóirithe agus na tionscadail infheistíochta a dtugtar tuairisc orthu i bPlean na hÚcráine, na socruithe agus an tráthchlár maidir le Plean na hÚcráine a chur chun feidhme agus faireachán a dhéanamh air, lena n-áirítear na bearta cáilíochtúla agus cainníochtúla, agus na socruithe chun rochtain iomlán a

thabhairt don Choimisiún ar na doiciméid agus ar na sonraí foluiteacha, leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh seo iad.

Airteagal 2 *Ranníocaíocht airgeadais*

1. Cuirfidh an tAontas ranníocaíocht airgeadais ar fáil don Úcráin i bhfoirm tacaíochta neamh-inaisíochta dar luach EUR 5 270 000 000.
2. Cuirfidh an Coimisiún an ranníocaíocht airgeadais ón Aontas ar fáil don Úcráin i dtráthchodanna i gcomhréir leis an Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh seo.
3. Scaoileadh na dtráthchodanna i gcomhréir leis an gCreat-Chomhaontú agus i gcomhréir leis an gComhaontú Maoinithe atá le tabhairt i gcrích idir an tAontas agus an Úcráin de bhun Airteagail 9 agus 10, faoi seach, de Rialachán (AE) 2024/792, beidh sé ag brath ar na leithreasuithe buiséid atá ar fáil agus ar chinneadh ón gComhairle, i gcomhréir le hAirteagal 26 de Rialachán (AE) 2024/792, gur thug an Úcráin i gcrích go sásúil na bearta ábhartha cáilíochtúla agus cainníochtúla a sainaithníodh i ndáil le cur chun feidhme Phlean na hÚcráine tar éis measúnú dearfach ón gCoimisiún. Chun go mbeidh an Úcráin incháilithe don íocaíocht, tabharfaidh sí na bearta cainníochtúla agus cáilíochtúla chun críche tráth nach déanaí ná an 31 Nollaig 2027.

Airteagal 3 *Tacaíocht iasachta*

1. Cuirfidh an tAontas iasacht ar fáil don Úcráin dar uasmhéid EUR 27 000 000 000.
2. Cuirfidh an Coimisiún an tacaíocht iasachta dá dtagraítear i mír 1 ar fáil don Úcráin i dtráthchodanna i gcomhréir leis an Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh seo. Cuirfear EUR 1 890 000 000 ar fáil mar íocaíocht réamh-mhaoinithe, méid arb ionann é agus 7 % den tacaíocht iasachta i gcomhréir le hAirteagal 24 de Rialachán (AE) 2024/792. Féadfaidh an Coimisiún an réamh-mhaoiniú agus na tráthchodanna a íoc i dtráinse amháin nó i roinnt tráinsí. Beidh méid na dtráinsí faoi réir infhaighteacht an mhaoinithe.
3. Scaoilfear an réamh-mhaoiniú dá dtagraítear i mír 2 faoi réir theacht i bhfeidhm an Chreat-chomhaontaithe agus an Chomhaontaithe iasachta dá bhforáiltear in Airteagal 22 de Rialachán (AE) 2024/792 atá le tabhairt i gcrích idir an tAontas agus an Úcráin agus i gcomhréir leis na Comhaontuithe sin. Déanfar réamh-mhaoiniú a imréiteach trína asbhaint go comhréireach i gcoinne íoc na dtráthchodanna.
4. Scaoileadh na dtráthchodanna i gcomhréir leis an gCreat-Chomhaontú agus leis an gComhaontú Iasachta, beidh sé sin ag brath ar an gcistiú atá ar fáil agus ar chinneadh ón gComhairle, i gcomhréir le hAirteagal 26 de Rialachán (AE) 2024/792, gur thug an Úcráin i gcrích go sásúil na bearta ábhartha cáilíochtúla agus cainníochtúla a sainaithníodh i ndáil le cur chun feidhme Phlean na hÚcráine tar éis measúnú dearfach ón gCoimisiún. Chun go mbeidh an Úcráin incháilithe don íocaíocht, tabharfaidh sí na bearta cainníochtúla agus cáilíochtúla chun críche tráth nach déanaí ná an 31 Nollaig 2027.

Airteagal 4
Seolai

Is chuig an Úcráin a dhírítear an Cinneadh seo.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán